

Loveswept

They are Stories of
very important ingri
able stories in the L
of consistently high
make you cry, but a
prises within their p
Most romance fans
they keep Others n
each LOVESWEPT

'93 Pauline

美國新娘

【最新作品】獨家獲得授權出版全球中文版

Star-Spangled Bride

Iris Johansen

伊莉·瓊森●著 汎寧●譯





精美名著 2016

美國新娘

Star-Spangled Bride

作者：Iris Johansen

伊莉·瓊森

譯者：汎寧

希代書版集團

精美出版社發行

美國新娘／伊莉·瓊森(Iris Johansen)
作；汎寧譯。——初版。——臺北市
：精美，1993〔民82〕
面；公分。——（精美名著；
2016）
譯自：Star-Spangled bride
ISBN 957-716-048-4（平裝）

874.57

82004973

美國新娘

Star-Spangled Bride

◆原著發行日期及版次：第一版 1993

- ◆原 著：Iris Johansen
- ◆譯 者：汎 寧
- ◆發 行 人：梁一誠
- ◆行政總編輯：林淑華
- ◆執行主編：曾敏英
- ◆出 版 者：精美出版社／出版／發行
- ◆社 址：台北市民生東路3段113巷25弄29號1F
- ◆聯絡地址：台北市內湖區新明路174巷15號10F
- ◆電 話：7911197・7918627
- ◆電 傳：出版部／編輯部 7955824・營業部／發行部 7955825
- ◆郵 撥：0017944-1
- ◆登 記 證：行政院新聞局版台業字0779號
- ◆排 版：伊甸殘障福利事業基金會附設企業部
台北市八德路4路8號2F-1 電話：7634466

◆Copyright © 1993 by Iris Johansen

© 1993, Chinese translation copyright by Gin-May Publishing Company.

◆Published by arrangement with Bantam Books, a division of Bantam Doubleday Dell Publishing Group, Inc.

◆All Rights Reserved.

◆版權代理：博達著作權代理有限公司

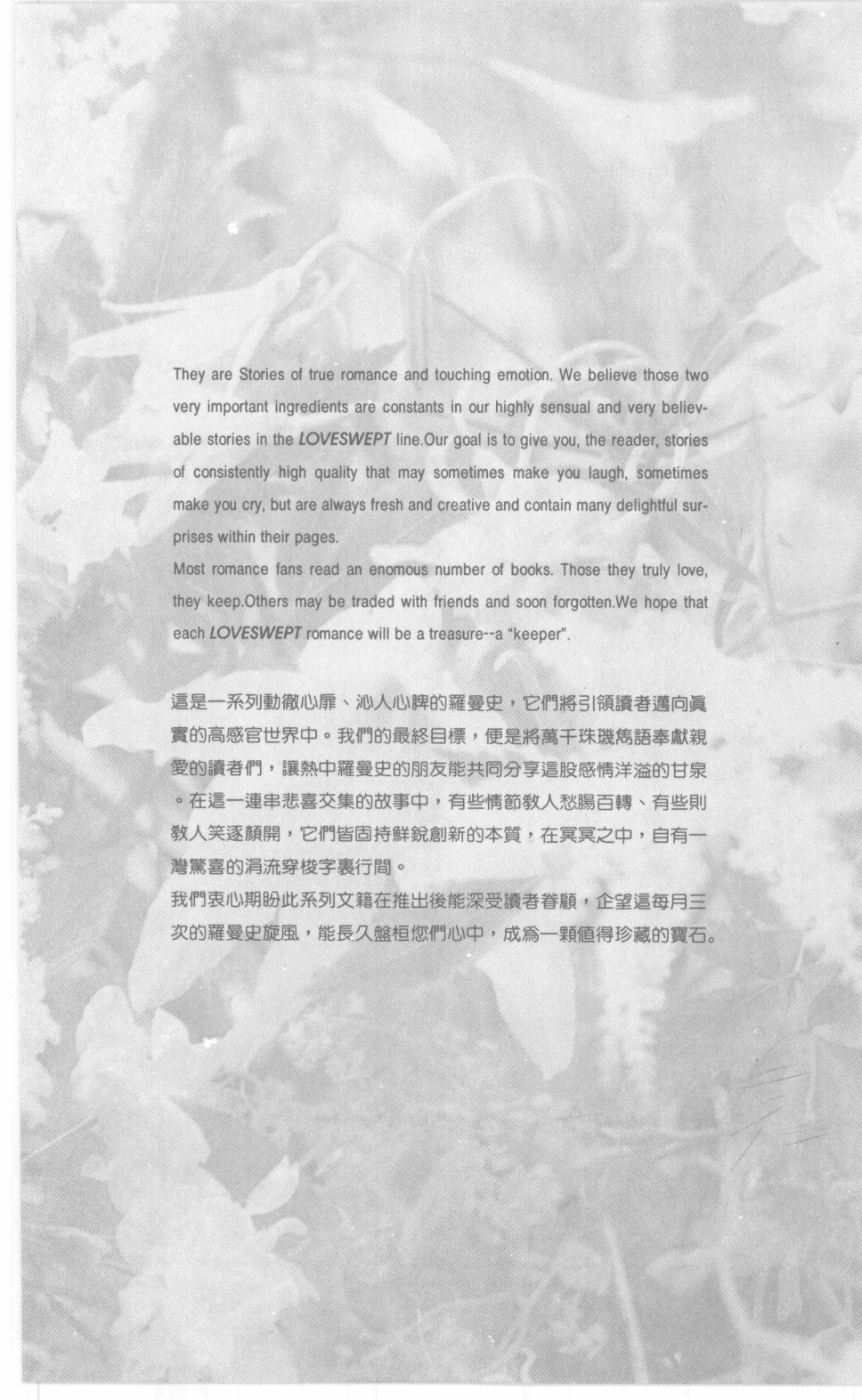
◆初 版：1993年8月

◆有著作權・翻印必究

◆國際書碼：ISBN 957-716-048-4

◆本著作物經著作人授權發行，包含繁體字、簡體字。凡本著作物任何圖片、文字及其他內容，均不得擅自重製、仿製或以其他方法加以侵害，否則一經查獲，必定追究到底，絕不寬貸。

◆Printed in Taiwan



They are Stories of true romance and touching emotion. We believe those two very important ingredients are constants in our highly sensual and very believable stories in the *LOVESWEPT* line. Our goal is to give you, the reader, stories of consistently high quality that may sometimes make you laugh, sometimes make you cry, but are always fresh and creative and contain many delightful surprises within their pages.

Most romance fans read an enormous number of books. Those they truly love, they keep. Others may be traded with friends and soon forgotten. We hope that each *LOVESWEPT* romance will be a treasure--a "keeper".

這是一系列動徹心扉、沁人心脾的羅曼史，它們將引領讀者邁向真實的高感官世界中。我們的最終目標，便是將萬千珠璣雋語奉獻親愛的讀者們，讓熱中羅曼史的朋友能共同分享這股感情洋溢的甘泉。在這一連串悲喜交集的故事中，有些情節教人愁腸百轉、有些則教人笑逐顏開，它們皆固持鮮銳創新的本質，在冥冥之中，自有一灣驚喜的涓流穿梭字裏行間。

我們衷心期盼此系列文籍在推出後能深受讀者眷顧，企望這每月三次的羅曼史旋風，能長久盤桓您們心中，成為一顆值得珍藏的寶石。

·幕起·

他曾在寒冷中帶給她溫暖，在危險中帶給她安全，在黑暗中帶給她光

明……



伸手不見五指的黑暗將她包圍，彷彿地獄深淵。

她試著用雙手推開堆疊的磚瓦，但是太重了，根本推不動。她何必白費力氣？

她註定要死在這裏了。

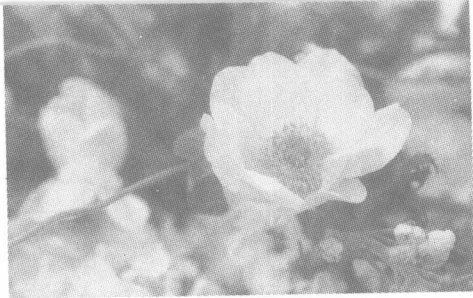
她拚命地尖叫，但是沒有人聽見，她就要一分一秒地死去了……



十年前一場地震浩劫裏，他救了她。浩劫之後他們又回到彼此的世界，但是他，蓋伯·法克尼，卻從此活在她心中，陪伴她度過日日月月。

.....

十年後，蓋伯·法克尼被恐怖分子所挾持，她終於有機會償還那份救命之恩



盡情徜徉飛翔吧

讓 Loveswept 伴您遨遊

奇幻、甜蜜的爱情樂園



當落幕之後

或許 您盡可揮撒

屬於自己的 Love Stories

—— 一位彩虹繆思



一九八三年五月九日 土耳其

伸手不見五指的黑暗將她包圍，彷彿地獄深淵。

她試著用雙手推開堆疊的磚瓦，但是太沉重了，根本推不動。她何必再試？她註定要死在這裏了。她拚命尖叫，但是沒有人聽見，她就要一分一秒地死去了。

「妳還在那裏嗎？該死，快回答我。和我說話。」一個男人的聲音叫喊著說，雄渾而氣憤。

「我在這裏。」她趕忙回答。黑暗無助下生起一線生機。「快救我……」

「我在盡力。從兩個小時以前我聽見妳的喊救聲，我就一直在盡力。」男人聲

音說。她聽見搬移磚瓦的聲音。「妳有沒有受傷？」

「大概沒有。」她答。事實上，陷入的當時她覺得疼痛，但隨之而來的驚恐和漫漫無止盡的等待已教她忘卻了肌膚的痛楚。「只是手臂……有一點受傷。車庫為什麼會……爆炸？」

「全世界都爆炸了，」他說。「因為七點五級的大地震。這旅館倒塌了，過去八小時以來，我們一直努力設法救出生存者。」

事情發生才八小時？她以為已經有一輩子那麼久了。原來是一場大地震。她還以為是炸彈爆炸。

「還有其他人和妳在一起嗎？」

「沒有。」她答。到聚眾場所探虛實一向都是她的工作，因為她父親說沒有人會去懷疑一個孩子的身分。「只有我自己一個人。」

「妳的聲音愈來愈弱了，保持和我說話。妳叫什麼名字？」

她這一次的護照上是什麼名字？阿妮塔……叫阿妮塔什麼的。「阿妮塔。」她說。

「我叫蓋伯。妳能不能告訴我，當地震發生時妳有多接近門？」

她試著回想。「很近吧。我開始跑……但是來不及。」

「有多近？」

「……三呎吧……」

「那我們幾乎就在這個位置了。妳再擡一下。」

四周只有黑暗與毀壞，她靠什麼擡？「妳能不能快一點？我好……害怕。」

「沒有什麼好害怕的。」

一股氣憤突然升上來，她說：「你當然不害怕，又沒有倒塌的旅館坐在你頭上。」

一陣驚訝的沉默之後，蓋伯輕笑著說：「真抱歉，妳當然會感到害怕。我一定是累昏了頭了。聽著，試著別去想它。唔……妳是美國人嗎？」

護照上寫的是西班牙。「不是。」她答。

「妳的口音聽起來像美國人。」

「我是西班牙人。」

「噢。」他說。「我是美國德克薩斯州人。我是在普萊諾出生長大的。妳知道在哪裏嗎？」

「不知道。」

「它是緊鄰達拉斯城的一個小鎮。」他說。「不過時代不斷地向前走，普萊諾這個昔日的小鎮也隨著時日的變遷，如雨後春筍般地蓬勃發展。嘿，妳沒說話囉。」他提醒她，怕她陷入昏迷。

「我在聽你說話。我不能同時做兩件事情。」

一塊殘磚被移走，一道清新的空氣陡地拂掠過她的臉，一柱光線自窄小的洞口射進來。心中燃起了希望，她試著向前爬一點。「你就在這裏了。我可以看到光了。」

「我告訴過妳。」

然後移動的聲音沒有了，她聽見低沉的聲音

一定有什麼不對勁，她再次感到絕望。

「阿妮塔，」蓋伯喚道。「有一些重金屬鋼板擋在這邊，我們必須去找多一些

人來幫忙。」

「你要留我一個人在這裏？」她驚恐地說。

「只是一下下，我會馬上回來。」他安撫她。

「對不起，」她連忙說。「好，沒關係，我沒事。」

一陣商討之後，蓋伯說：「沒關係，我留下來陪妳。」他把手伸進洞口。

「來，握著我的手。」

她將手伸出去。黑暗中，他的手握住她的，給她力量 and 安全感。

她的心停止慌亂的狂跳。

「這樣感覺好一點沒？」蓋伯以平緩的聲音問她。

「嗯。」抓著她手的這隻手大而有力，她藉微弱的光線，試著看清楚這隻趕走

她驚慌與害怕的手；長長的手指，方方的指尖，堅實的指腹。她感覺一種前所未有的溫暖。「對不起，我失神了。通常我不是這麼膽小的。」

「通常也不可能有一間旅館坐在妳頭頂上。」他幽默地表示。「所以妳當然會害怕。」

她更抓緊他的手。「這裏感覺像……像一具棺材。」

「妳只要記住它不是。」他說。「在日光下看起來只是一堆殘垣廢鐵而已。」她半歇斯底里地笑笑。「而我是這堆垃圾的一部分。」

「不，妳當然不是垃圾。妳是人，而且妳的生命非常非常珍貴。」

對他而言，她只不過是個陌生人，但他卻這麼重視她，怎不教人感動感激?!

「妳來土耳其做什麼？」他問。

他是企圖讓她保持清醒，她了解。「學校放假了，我來度假。」

「學校？妳唸哪一所大學？」

「都不是。我年紀還不夠大。」

「妳幾歲？」

「十四。」

「妳年紀這麼小，凌晨三點鐘一個人在車庫裏面做什麼？」他疑惑的質問她。

她想不出任何一個合理的理由，乾脆以反問他轉移他的注意力。「那你為什麼來這裏？」

「我是記者，我就住在這家旅館裏。」他說。「當旅館開始動搖的時候，我正在大廳的酒吧上喝酒。我比妳幸運，在整間旅館像積木一樣倒塌之前逃到了街上。整個城現在看起來就像浩劫過後。」

她父親當時在旅館外面坐在車子裏等她，既然蓋伯沒事，尹佛恩應該也沒事，她心想。其實，她並不真的擔心他，因為他總是說他有九條命。而她就至少目睹過他死裏逃生過三回。

「我聽到他們來了。我們馬上就可以把妳救出來了。」他開始放鬆她的手。

「不要！」她緊抓住他欲抽回的手。「不要走。」

「可是站在這裏我會很危險——」他住口，然後說：「我不會走，妳放心。」再一次，他的大手緊緊握住她的。「妳看，我就在這裏，而且我會一直陪著妳。再忍一下，妳馬上就能出來囉。」

那種無比安全的感覺再次像陽光般暖遍她整顆心。

蓋伯，在寒冷中帶給她溫暖，在危險中帶給她安全，在黑暗中帶給她光明。她會永遠記得他，永遠永遠。



一九九二年三月 阿拉伯

「這麼做太危險了。」尹佛恩·達爾頓避開女兒的目光說。「我決定改變心意。」

「我會讓你臨陣脫逃才怪。」洛林·達爾頓雙眸銳利地瞪著父親。他太清楚她心腸軟的毛病，所以經常利用她這項弱點，但這一回她抵死也不會心軟。「你休想，尹佛恩。」

「蓋伯·法克尼這個目標太明顯了。妳會害我們兩個人都葬送黃泉。」尹佛恩指出。

「你到時候甚至不必去現場。」洛林辯說：「我只要你負責把最後一筆錢付給莫漢米和法提瑪他們，然後就直接到邊境去。」

「如果他們懷疑我也參與其中，他們照樣會找上我。那些恐怖分子沒一個好惹的。」他雙眉一皺。「我真不明白當初怎麼會讓妳說服我。」

「看在老天的份上，我們是蓋伯·法克尼的最後一線希望了，尹佛恩。」她的神情和語氣都強調地說。「他們的交涉失敗，如果我們不把他救出來的話，他就只有死路一條了。」

尹佛恩搖搖頭。「蓋伯·法克尼對他們來說太重要了，所以他們不會輕易殺掉他的。」他說。「紅色十二月組織會對從中央情報局到聯合新聞社的每一個人採取緊迫盯人戰術。」

「他們過去一年來一直都採緊迫盯人戰術，也沒起什麼作用啊！」洛林表示。「紅色十二月是狂熱的宗教組織，還有誰比你更了解這一點？」

「政府馬上就會展開下一次的談判。妳自己告訴我的，他被綁架的消息在媒體新聞界喧騰一時。那些政府官員在這種壓力下不可能坐視不理。」

「可是等他們出面時已經太遲了。那些恐怖分子已經丟了面子，因為華盛頓那些白癡給了他們一擊。」她說。

「那又怎樣？我幹嘛去蹺這趟渾水？」他一派理直氣壯地表態。「那個男人對妳來說也許是位大英雄，但是對我而言——他什麼都不是。」

「可是你有責任要救他。」

「聽妳的口氣，倒好像是我綁架了那個可憐蟲似的。」他老不高興地說。

「妳並不是我的良心，洛林。我想從現在起，妳應該要明白這一點。妳別想改變我，也別想說服我。」

太久以前她就已經明白這一點了，但是這一次，無論如何她都不會讓步。「他是個不平凡的人，他值得我們冒險去救他的命，尹佛恩。」見他表情如故，她用幾乎哀求的口氣補充說：「我保證我以後絕不再來找你幫忙。」

他定定打量她一番，然後臉上突然咧開一個淘氣的笑。「妳不會才怪。每一次妳認為可以利用我去挖到一個故事的時候，妳就會像以前小時候一樣，死說活纏地追著我不放。」

她難為情地笑笑。「這個，也許……」趁他已經有些心軟，她只要再多加一把勁應當就沒問題了。「但是你一定要幫這個忙，尹佛恩。事實上，你根本不會有任何危險。」她說。

「妳為什麼就那麼老頑固說不聽呢？妳甚至都不認識那個可憐蟲。」他停下